

# Stampa

9 marzo 2015

ISH

Fiera leader mondiale del mondo del bagno, delle tecnologie per il risparmio energetico, la climatizzazione e l'automazione degli edifici, delle energie rinnovabili  
Francoforte, 10 - 14 marzo 2015

~~Ina Gerbig~~  
~~Tel. +49 69 75 75 6144~~  
~~ina.gerbig@messefrankfurt.com~~  
www.messefrankfurt.com  
www.ish.messefrankfurt.com  
17ISH-2015\_Eröffnung\_it

**Il Ministro tedesco dell'ambiente Barbara Hendricks presente all'inaugurazione della fiera leader mondiale che unisce acqua ed energia.**

**ISH segna un nuovo record sul fronte delle aziende espositrici.**

**Con una crescita del 2%, il settore idrosanitario e delle tecniche di riscaldamento e climatizzazione registra nel 2014 un fatturato di oltre 52 miliardi di euro.**

Domani, 10 marzo 2015, Barbara Hendricks, Ministro tedesco per l'ambiente, la tutela della natura, l'edilizia e la sicurezza nucleare, inaugurerà a Francoforte la fiera leader mondiale ISH che unisce acqua ed energia. Alla cerimonia d'inaugurazione interverrà anche uno dei più insigni rappresentanti della politica tedesca, Volker Bouffier, Ministro presidente dell'Assia, nonché attuale presidente del Consiglio federale. La presenza di illustri esponenti del mondo politico dimostra quanto sia importante ISH per affrontare temi sociali di primo piano. Tra le tematiche principali trattate nell'ambito della fiera leader mondiale vi saranno gli edifici ad alta efficienza energetica, come elemento portante della svolta energetica, così come soluzioni sostenibili per il settore idrosanitario da applicare, ad esempio, nella progettazione della stanza da bagno in funzione dell'attuale evoluzione demografica.

All'inaugurazione di ISH, i riflettori saranno puntati in particolar modo sulla Polonia, il primo Paese partner della manifestazione, che sarà rappresentata da Grazyna Henclewska, sottosegretario al Ministero dell'economia. Oltre che da una stretta amicizia, Polonia e Germania sono legate da una solida relazione economica che svolge un ruolo fondamentale anche per il settore idrosanitario, del riscaldamento e della climatizzazione. Il notevole aumento del numero di espositori provenienti da questo Paese, che hanno raggiunto quota 93 contro i 64 dell'edizione 2013, mette in evidenza l'importanza del mercato polacco.

**ISH come specchio dello sviluppo positivo del settore idrosanitario, del riscaldamento e della climatizzazione**

Il settore idrosanitario, del riscaldamento e della climatizzazione tedesco può guardare con soddisfazione al 2014 appena trascorso. L'industria, il commercio all'ingrosso e il comparto artigiano degli installatori hanno

Messe Frankfurt Exhibition GmbH  
Ludwig-Erhard-Anlage 1  
60327 Frankfurt am Main

totalizzato un fatturato annuo consolidato di 52,3 miliardi di euro<sup>1</sup> (2013: 51,3 miliardi di euro), registrando così una crescita del 2%. Il fatturato nazionale si è attestato a 43,2 miliardi di euro (2013: 42,3 miliardi di euro). In questo modo il settore è riuscito a portare avanti la crescita stabile degli anni scorsi. Il numero di aziende presenti – 51.316 contro le 51.520 del 2013 – si mantiene a un livello costante, mentre il comparto artigiano con 50.350 imprese registra la quota di gran lunga maggiore. Per quanto riguarda il numero di lavoratori impiegati nel settore si delinea un incremento persistente. Nel complesso il settore della domotica, dominato da aziende di medie dimensioni, ha registrato 509.000 lavoratori nel 2014, ovvero circa 8.000 in più rispetto al 2013. «I dati positivi che giungono dal settore si riflettono su ISH. La presenza di 2.465 rinomati espositori (ISH 2013: 2.436<sup>2</sup>) provenienti da 59 Paesi equivale a un nuovo record sul fronte delle aziende produttrici. Nel corso delle cinque giornate di fiera, queste presenteranno le loro innovazioni a visitatori provenienti da tutto il mondo. Con circa 260.000 metri quadrati, ISH registra inoltre un ulteriore aumento della superficie espositiva occupata, nonché un quartiere fieristico tutto esaurito», ha dichiarato Wolfgang Marzin, presidente del consiglio direttivo di Messe Frankfurt.

Gli espositori del settore "ISH Energy" consolidano il loro ruolo chiave per la svolta energetica proponendo tecnologie di riscaldamento ad alta efficienza abbinata a energie rinnovabili e a sistemi di climatizzazione, refrigerazione e ventilazione a basso impatto ambientale. Il settore "ISH Water" si focalizza invece sulla stanza da bagno rispondente ai più elevati requisiti del design e in grado di adeguarsi alle mutevoli esigenze nelle varie fasi della vita dell'uomo, così come sull'utilizzo efficiente delle risorse idriche e sullo stato di igiene dell'acqua potabile.

### **Eventi collaterali di spicco con il patrocinio dei ministri tedeschi Gabriel e Hendricks**

La fiera leader mondiale ISH sarà accompagnata da un ricco programma di eventi collaterali. Sigmar Gabriel, Ministro tedesco dell'economia e dell'energia, patrocinerà il Forum della tecnologia e dell'energia di ISH. L'evento è organizzato dalla *Bundesindustrieverband Deutschland Haus-, Energie- und Umwelttechnik / BDH* (Associazione nazionale industriali per la tecnica della casa, dell'energia e dell'ambiente) e da Messe Frankfurt, in collaborazione con altre 11 associazioni partner del settore energetico e dell'industria, e sarà incentrato sulle moderne ed efficienti tecnologie di riscaldamento "made in Germany".

Sotto il patrocinio di Barbara Hendricks si svolgeranno invece due eventi dedicati alle sfide specificatamente legate alla trasformazione demografica. Primo fra questi è il concorso "Comfort per il bagno intergenerazionale", indetto dalla *Zentralverband Sanitär, Heizung, Klima / ZVSHK* (Associazione centrale dei produttori di sanitari, riscaldamento e climatizzazione) e dedicato a prodotti innovativi per l'ambiente bagno, in grado di conciliare le esigenze di un'edilizia priva di barriere architettoniche con il comfort e la sicurezza. L'altro evento patrocinato da Barbara Hendricks è l'"Iniziativa per un bagno privo di barriere

ISH  
Francoforte, 10 - 14 marzo 2015

---

<sup>1</sup> Stima dell'Istituto ifo

<sup>2</sup> \* Dati certificati FKM

architettoniche", ideato dalla ZVSHK e dalla *Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft e.V. / VDS* (Unione tedesca dell'industria idrosanitaria). Un altro evento promosso dalla VDS è la mostra "Pop up my Bathroom" nella quale saranno presentati i trend del settore arredobagno per la stagione 2015/16.

Messe Frankfurt in collaborazione con la *Bundesverband Technische Gebäudeausrüstung e. V. / BTGA* (Associazione industriale del settore degli equipaggiamenti tecnici per edifici) e la *Fachverband Automation + Management für Haus + Gebäude / VDMA* (Associazione per l'automazione + gestione delle case + edifici), insieme alla *Zentrale Immobilien Ausschuss e. V. / ZIA* (Comitato centrale del settore immobiliare) e al progetto di ricerca "Zukunft Bau" (l'edilizia del futuro) finanziato dal Ministero tedesco per l'ambiente, la tutela della natura, l'edilizia e la sicurezza nucleare, presenteranno nell'ambito del Forum sull'edilizia tutte le soluzioni innovative e all'avanguardia per la realizzazione professionale e lo sfruttamento energetico di edifici e immobili. Nel Forum sulle stufe, la *Arbeitsgemeinschaft der deutschen Kachelofenwirtschaft e.V. / AdK* (Associazione dell'industria tedesca dei produttori di caminetti e stufe), l'*Industrieverband Haus- Heiz- und Küchentechnik e. V. / HKI* (Associazione industriali per la tecnica civile, del riscaldamento e la cucina) e la ZVSHK illustreranno l'importanza dei sistemi di riscaldamento a legna per la politica energetica e climatica.

Ulteriori informazioni su [www.ish.messefrankfurt.com](http://www.ish.messefrankfurt.com)

#### **Informazioni essenziali su Messe Frankfurt**

Messe Frankfurt è uno degli enti fieristici leader mondiali che vanta un fatturato di circa 550\* milioni di euro e un organico di oltre 2.200\* collaboratori. Il Gruppo Messe Frankfurt vanta una rete mondiale composta da 28 società affiliate e circa 50 sales partner internazionali. Grazie a questa rete Messe Frankfurt è presente in oltre 160 Paesi. In più di 30 poli fieristici del mondo si svolgono manifestazioni "made by Messe Frankfurt". Nel 2014 Messe Frankfurt ha organizzato un totale di 120\* fiere, di cui oltre la metà all'estero.

I 578.000 metri quadrati di superficie di cui dispone Messe Frankfurt sono attualmente occupati da dieci padiglioni. Inoltre l'azienda gestisce due centri congressi.

La Società fieristica è in mano pubblica: la Città di Francoforte detiene il 60 per cento ed il Land Assia il 40 per cento.

Ulteriori informazioni sono disponibili al sito: [www.messefrankfurt.com](http://www.messefrankfurt.com)

\*dati provvisori (2014)